

# فرهنگ اصطلاحات مالی و سرمایه گذاری

(جلد دوم)

(I-Z)

## GLOSSARY OF FINANCIAL & INVESTMENT TERMS

تألیف:

د. نتر چیدم چتاک اوغلی

عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی، واحد خامنه

---

Author:

Dr. Chidam Chitakoglu

Scientific Member and Associate Professor of:

Islamic Azad University, Khameneh Branch

---

(English-Persian-Turkish)



انتشارات قیزیل قلم - تبریز

|                     |                                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | چنک اوغلو، چیدم، ۱۹۵۸م.                                                                 |
| عنوان و نام پدیدآور | فرهنگ اصطلاحات مالی و سرمایه‌گذاری (به سه زبان فارسی، ترکی و انگلیسی) / چیدم چنک‌اوغلو. |
| مشخصات نشر          | تبریز: قیزیل قلم، ۱۳۹۵.                                                                 |
| مشخصات ظاهری        | ۱۲۴۹ ص.                                                                                 |
| شابک                | ۹۸۷-۹۶۴-۸۰۱۲-۳۳-۰                                                                       |
| وضعیت فهرست نویسی   | فیا                                                                                     |
| یادداشت             | واژه‌نامه کتابنامه                                                                      |
| موضوع               | امور مالی -- اصطلاح‌ها و تعبیرها                                                        |
| موضوع               | Finance -- Terminology                                                                  |
| موضوع               | سرمایه‌گذاری -- اصطلاح‌ها و تعبیرها                                                     |
| موضوع               | امور مالی -- واژه‌نامه‌ها -- چندزبانه                                                   |
| موضوع               | سرمایه‌گذاری -- واژه‌نامه‌ها -- چندزبانه                                                |
| شماره کتابشناسی ملی | ۴۳۱۸۳۶۷                                                                                 |



عنوان: فرهنگ اصطلاحات مالی و سرمایه‌گذاری (به سه زبان فارسی، ترکی، انگلیسی)

GLOSSARY OF FINANCIAL & INVESTMENT TERMS

تألیف: دکتر چیدم چنک اوغلو (Dr. Chiam Chitakoglu)

چاپ: پرنیان

صحافی: مهدی

قطع: وزیری

تعداد جلد و صفحه: ۲ جلد در ۱۲۴۹ صفحه

شمارگان: ۵۰۰

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۵

قیمت دوره دوجلدی: ۷۰۰۰۰ تومان

شابک جلد ۲: ۹۸۷-۹۶۴-۸۰۱۲-۳۳-۰

شابک دوره: ۹۸۷-۹۶۴-۸۰۱۲-۳۳-۰

ناشر: انتشارات قیزیل قلم وابسته به مؤسسه فرهنگی، هنری و پژوهشی قیزیل قلم

نشانی: تبریز - خیابان شریعتی جنوبی، جنب بانک رفاه، مجتمع امیرکبیر، طبقه ۲

Publisher: Ghizil ghalam  
IRAN-TABRIZ: 04135530702

تلفکس: ۰۴۱-۳۵۵۳۰۷۰۲

(حق چاپ محفوظ است.)

بدون تردید تدوین فرهنگی دقیق و جامع به فارسی برای هریک از شاخه‌های علوم در رشد علمی و عملی و تبیین مفاهیم و تعابیر، نقش بسزایی ایفا می‌کند. بطور قطع دانشجویان، اساتید، پژوهشگران از جمله کسانی‌اند که از فرهنگ‌ها در فعالیت‌های علمی و پژوهشی خود بخوبی در تولید علم و فن‌آوری بهره‌وافر می‌برند. نگاه اجمالی به فرهنگ حاضر نشان می‌دهد که هزاران لغت و مفاهیم پراکنده در کتب، مقالات و منابع در یکجا گردآوری، معانی و مفاهیم آنها توضیح داده شده و این کار برای دانشجویان و علم‌آموزان این رشته چقدر ارزشمند و تا چه اندازه برای درک مفاهیم و تبیین موضوعات ذریبط مساعدت می‌نماید.

این کار ارزشمند در رشته علوم مالی و سرمایه‌گذاری برای اولین بار در کشور ما توسط خانم دکتر چیده چتاک روح‌اهاج ترکیه، مقیم ایران و دارای همسر ایرانی، عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد خاмене از حامیان و حاصل سال‌ها تلاش علمی و پژوهشی و تدریس در این رشته در دانشگاه‌ها بوده و انتشارات قبلی قلم توفیق یافت این مجموعه را تحت عنوان فرهنگ اصطلاحات مالی و سرمایه‌گذاری به سه زبان فارسی، انگلیسی و ترکی به جامعه علمی ذریبط تقدیم نماید. ناشر شاهد کوشش‌های شبانه‌روزی، بی‌وقف و علاقه‌وافر خانم دکتر چتاک بوده، بر خود لازم می‌داند تقدیر صمیمانه خود را به حضور این استاد گرامیه و تلاشگر تقدیم نماید. باشد که دانشجویان و علم‌اندوزان ما در دانشگاه‌ها از این توجه علمی بهره‌لازم ببرند و با نظرات خود ما را در چاپ‌های بعدی برای ارائه فرهنگی با اشکالات کم مساعدت نمایند.

مؤسسه فرهنگی، هنری و پژوهشی قیزیل قلم

حسن علیزاده

## مقدمه

فرهنگ‌نویسان از جمله پژوهشگران و نویسندگانی هستند که در ماندگاری علم و دانش و آشکارسازی مفاهیم گفتاری و نوشتاری، بخصوص تعبیر و لغات علمی، نقش بسزایی داشته و دارند. نتایج جستارها و پژوهش‌هایشان مورد استفاده و کارگشای استادان، محققان و دانشجویان در زمینه‌های مختلف است.

در این میان و در روزگار معاصر-که شعبات و شاخه‌های علوم بسیار گسترده شده است- فرهنگ‌هایی که برای رشته یا رشته‌های علمی خاصی تدوین می‌شود، با توجه به کاربردی بودن تعبیر، لغات، اصطلاحات در متون تخصصی؛ مورد توجه و عنایت مخاطبان خاص خود قرار می‌گیرند. هر اندازه فرهنگ‌نویس بر رشته تخصصی و اصطلاحاتش تسلط بیشتری داشته باشد و فرهنگ خویش را براساس ضوابط و قوانین متقن و معمول علمی آن رشته و با استناد به منابع معتبر تهیه و تنظیم کند، همان اندازه ارزش کار تحقیقی او نزد مخاطبان و مراجعان فرهنگش افزون‌تر خواهد شد.

فرهنگ لغاتی که فراروی خدنگان محترم قرار دارد، حاصل سال‌ها تحصیل، تدریس، تحقیق و تدقیق اینجانب در حوزه مدیریت مالی و حسابداری است. امید است مورد استفاده دانشجویان، اساتید، پژوهشگران، فعالان بورس و اقتصادیان قرار گیرد.

دکتر چیدم چتاک اوغلی

عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد خاмене

chitakoglu@yahoo.com